

Андрій Курков



КАЗКИ

ПРО



ПИЛОСОСИКА ГОШУ



ШКОЛА
КОТОПОВІТРО-
ПЛАВАННЯ



Харків
«ФОЛІО»
2020

Казка про пилососика Гошу



В одній великій квартирі, що складалася з безлічі кімнат і закутків, жив-був пилососик Гоша. Він був ще маленький, і займатися прибиранням йому не дозволяли. По кілька разів на день Гоша губився у квартирі, й господарям коштувало багатьох зусиль, щоб відшукати і повернути його на місце — до комори, де окрім нього жили швабра, дві сестрички ганчірки і галасливе сімейство щіток.



Але довго всидіти у комірчині пилососик ніяк не міг і тільки-но чув, що господарі пішли, виходив і знову гуляв кімнатами й коридорами, розглядаючи різноманітні чудові речі та предмети.

У квартирі стояли грізні масивні шафи на левових лапах, громіздкі трюмо з гордовито піднятими дзеркалами, тонконогі журнальні столики. Їм, звичайно ж, було не до пилососика. Вони навіть не помічали Гошу, мріючи про новий лак або про нові кришталеві прикраси — вази, графини і цукерниці. Журнальні столики мріяли про строкаті різнокольорові журнали, розгорнуті на сторінках із зображеннями новеньких блискучих автомобілів.

А Гоша мріяв про той час, коли він підросте і замість маленьких коліщат у нього з'являться великі й сильні колеса і він зможе подорожувати і побачити світ, що складається, як він думав, не лише з шаф, трюмо та журнальних столиків.

Коли за вікнами стемніло, Гоша зрозумів, що назад у комору йому не повернутися.





Пилососик засмутився: він боявся розсердити господарів.

Гоша підкотився ближче до батареї і сховався за гардиною. Тут він і вирішив переночувати.

Великий настінний годинник пробив північ. Біля батареї було тепло й затишно.

Раптом пилососик Гоша почув у темряві якийсь дивний шурхіт. Затамувавши подих, він визирнув із-за гардини і побачив маленького, розмі-



ром з кішку, чоловічка, худорлявого і з довгим носом. За плечем у нього висів легенький мішечок. Чоловічок, щось мугикаючи собі під ніс, ходив кімнатою і тряс мішечком, а з нього на підлогу сипався якийсь порошок.

Гоша виїхав з-за гардини і зупинився, щоб краще роздивитися цього дивного чоловічка. А той, помітивши Гошу, відбіг убік і сховався під шафу.

— Ви хто? — пошепки запитав пилососик.

— Я — дідок-Пиловичок, а ви?



Зміст



КАЗКИ ПРО ПИЛОСОСИКА ГОШУ

Казка про пилососика Гошу

Переклад Олександри Ломаки

5

Гоша і Дірка-В-Стелі

Переклад Віктора Бойка

26

Тато на пенсії

Переклад Віктора Бойка

30

Знайомство з Телефункеном

Переклад Віктора Бойка

35

Кухонні пригоди Гоші

Переклад Віктора Бойка

41

Нічний гість

Переклад Віктора Бойка

47

Абрикосово-повидлове свято

Переклад Віктора Бойка

52

ШКОЛА КОТОПОВІТРОПЛАВАННЯ

Переклад Віктора Бойка

59